



# UPUTE ZA KORIŠTENJE



**Medicinski krevet  
s električnim  
podešavanjem**

Za reklamacije obratite se na:

Medical Direct d.o.o.  
Ante Kovačića 31, 10432 Bregana  
Tel: +385 1 20 20 504  
E-mail: [prodaja@medicaldirect.hr](mailto:prodaja@medicaldirect.hr)  
Web: [www.medicaldirect.hr](http://www.medicaldirect.hr)

**DREAM-TIM**

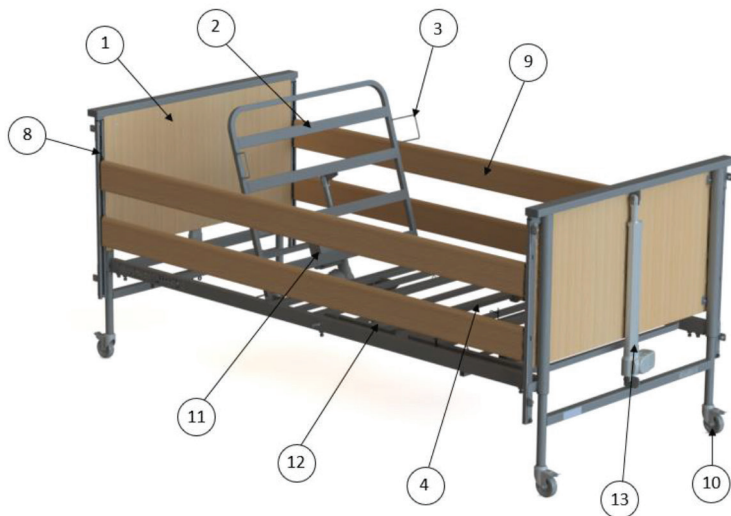
## Intro

Zahvaljujemo na povjerenju i kupnji našeg proizvoda. Prije uporabe kreveta pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama i provjerite jeste li ga u potpunosti razumjeli. U slučaju bilo kakvih nedoumica vezanih uz montažu, korištenje ili održavanje kreveta obratite se prodavatelju ili proizvođaču.

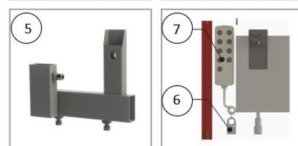
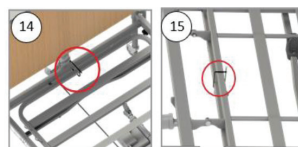
## Karakteristike proizvoda

- 4 odvojena dijela (pokretni dio za leđa i noge)
- Električno kontroliran položaj leđa i nogu
- Mehaničko podešavanje nožnog dijela
- Auto contour – istovremeno podešavanje leđa i nogu
- Bezstupanjsko električno podešavanje visine i nagiba kreveta: obrnuti Trendelenburg
- daljinski koji se može zaključati
- Drvene bočne ograde cijelom dužinom platforme madraca
- Platforma za madrac ispunjena drvenim letvicama
- Mogućnost rastavljanja u četiri odvojena dijela koji se skladište i/ili transportiraju na postolju za transport (za lakše skladištenje i transport kreveta)
- Električni sustav s oznakom IPX4 – otporan na prskanje.

## SASTAVNI DIJELOVI



1. Kraj kreveta x2 sa stupom za podizanje x1
2. Dio naslona x1
3. Bočni držač madraca x4
4. Nožni dio x1
5. Transportni stalak x2
6. Tipka za zaključavanje daljinskog x1
7. Daljinski x1
8. Kanal bočne tračnice x4
9. Bočna tračnica x4
10. Kotač s kočnicom x4
11. Upravljačka kutija/pokretač naslona x1
12. Aktivator naslona za noge x1
13. Pokretač na kraju kreveta x2
14. Mjesto kablanske vezice za višekratnu uporabu glavnog dijela x1
15. Nožni dio za višekratnu upotrebu mjesto kablanske vezice x1
16. Položaj imbus ključa x1

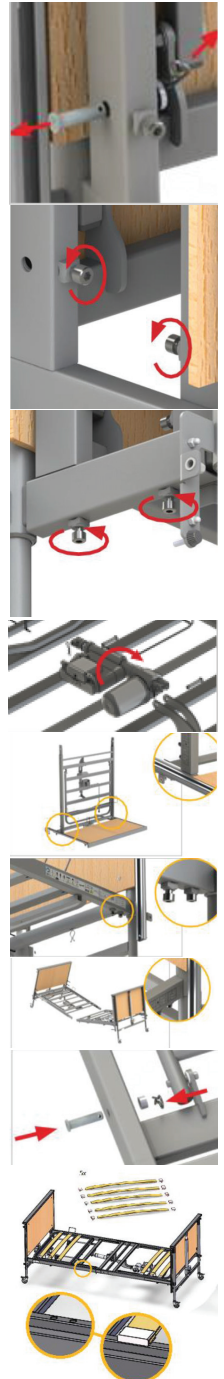


## MONTAŽA KREVETA I PRIPREMA ZA UPOTREBU

### Demontaža sa transportnog stalka

Ako je krevet bio transportiran/skladišten na velikoj razlici u temperaturi od mjesta sastavljanja, treba ga ostaviti minimalno 2 sata kako bi dosegao sobnu temperaturu prije spajanja na napajanje – rad izvan preporučenih temperatura predstavlja opasnost od oštećenja električnog sustava.

- Prije početka montaže pripremite podlogu i posebno obratite pozornost na to hoće li eventualno pomicanje kreveta biti otežano. Provjerite je li površina ravna.
- Zaključajte sva 4 kotača.
- Uklonite klin sa kukićom, 'R' kopču i plastični odstojnik koji pričvršćuje svako transportno postolje za dio nogu. **Ovi će dijelovi biti potrebni prilikom sastavljanja dijelova kreveta.**
- Krevet s drvenim letvicama ima 5 letvica i vrećicu s 10 plastičnih pričvršnika za letvice pričvršćene na unutarnju stranu okvira nogu. Ostavite ih sa strane za daljnje sastavljanje.
- Otpustite gornje uporne vijke imbus ključem isporučenim na vrhu platforme naslona na oba postolja za transport.
- Podignite dio za noge s postolja za transport, a zatim dio za glavu i pažljivo ih postavite ravno na pod.
- Otpustite donje uporne vijke koji pričvršćuju kraj kreveta za transportno postolje samo s jedne strane.
- Izvucite isti kraj kreveta od transportnih postolja i pažljivo ga postavite uz zid ili na pod. Ako ga postavljate uz zid, osigurajte da su kočnice kotačića aktivirane.
- Napomena: kada se transportna postolja povuku, niti jedan kraj kreveta neće biti podržan.
- Sada otpustite preostale vijke na nosačima za transport i pažljivo povucite drugi kraj kreveta. Krevet je sada razdvojen na sastavne dijelove.
- Prije sastavljanja kreveta, pokretač naslona DREAM-TIM-a mora se ukloniti i okrenuti za 180° kako bi se krevet prebacio iz transportnog u radni način rada. Uvjerite se da mrežni kabel nije napet ili neprikladno zapleten oko upravljačke kutije nakon okretanja.
- Polegnuvši jedan od krajeva kreveta ravno na pod, podignite jednu od polovica platforme madraca i zakačite za kraj kreveta. Podesite položaj polovice platforme madraca ako je potrebno kako biste bili sigurni da se nalazi središnje na kraju kreveta i da je platforma potpuno gurnuta prema kraju kreveta. Zategnite uporne vijke da se zaborave u položaj. **Napomena: Ako ovu radnju provodi jedna osoba, proizvođač preporučuje da se kotačići zakoče prije početka sastavljanja.**
- Ponovite za preostali kraj kreveta i polovicu platforme madraca.
- **Pazite da rupe na bočnoj strani dijela za noge budu u sredini platforme madraca!**
- Otpustite kočnice na kotačićima na oba kraja kreveta.
- Spojite obje polovice kreveta i poravnajte svaki dio tako da spojnice u dijelovima naslona za leđa budu u otvorenim krajevima cijevi u dijelovima za noge. Sada povucite dva dijela zajedno. Nakon završetka provjerite jesu li krajevi kreveta još uvijek potpuno gurnuti prema krajevima kreveta.
- Postavite klinove kroz rupe uz oba središnja zgloba s glavom klina na vanjskoj strani kreveta. Postavite plastični odstojnik preko kraja klinova i umetnite "R" kopče s vrha kreveta kroz rupu u klinu i zategnite dva gruba vijka.
- Krevet s drvenim letvicama ima rupe za samostalnu montažu letvica. Postavite pričvršne elemente na oba kraja letvica, a zatim ih pričvrstite paralelno jedne s drugima na predviđena mjesta (rupe).
- Odrežite/uklonite plastične pričvršne vezice/čičak trake s platformi madraca za glavu i stopala.

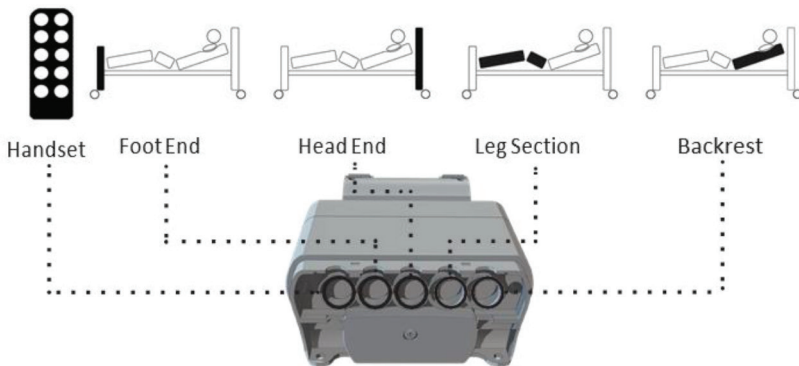


## Spajanje električnog sustava

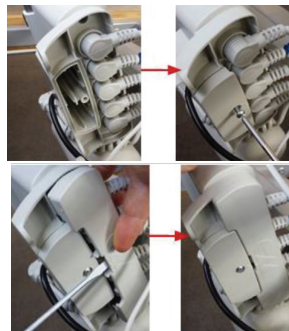
Krevet je dizajniran da bude trajno spojen na napajanje. Pomoćno napajanje za hitne slučajeve dostupno je kao dodatak za održavanje osnovnih funkcija kreveta određeno vremensko razdoblje ako mrežno napajanje nije dostupno (pogledajte odjeljak 10).

- Prije početka montaže provjerite stanje kabela za napajanje, kabela daljinskog, kabela pokretača i uvjerite se da nisu oštećeni.
- Zatim uklonite poklopac kabela za pričvršćivanje na kontrolnu kutiju (potreban je odvijač) i priključite kabele pokretača i daljinski u kontrolnu kutiju kao što je prikazano na naljepnici kontrolne kutije i na slici ispod.

**Napomena: utikači se uklapaju u priključke samo u jednoj orijentaciji. Provjerite jesu li kabele potpuno uključeni u upravljačku kutiju.**



- Nakon što su svi kabele spojeni, potrebno ih je učvrstiti na mjestu ponovnim pričvršćivanjem isporučenog poklopca kabela na upravljačku kutiju. Ako je uklonjen, poklopac baterije se pričvršćuje na mjesto pomoću isporučenog vijka.
- Mrežni kabel koji izlazi iz upravljačke jedinice sada bi trebao biti spojen na utikač za napajanje. Uzmite 2 utikača i gurnite ih zajedno, uvjerite se da je spoj u potpunosti uspostavljen prije uključivanja u struju.
- Povucite krevet na maksimalnu visinu, a zatim pričvrstite kabele pokretača u okretne kopče ispod platforme madraca (pogledajte odjeljak 6.3.1). Osigurajte da svaki kabel pokretača na kraju kreveta ima dovoljno slobodnog kabela kako bi se omogućilo potpuno kretanje pokretača.



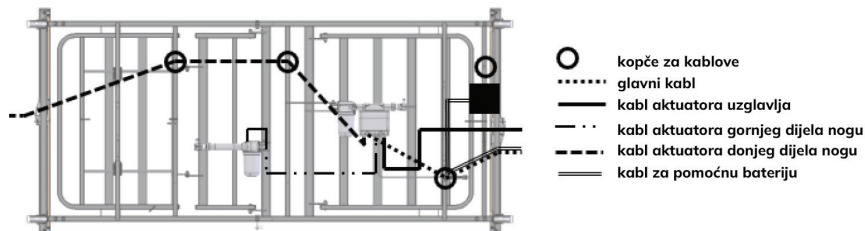
- **Uvjerite se da svi kabele, a posebno kabel za napajanje, nemaju pokretnih dijelova i da nisu pod pretjeranom napetosti.**
- **Uvjerite se da niti jedan kabel pokretača i/ili daljinskog nije postavljen između pokretnih dijelova kreveta i provjerite jesu li kabele čvrsto zategnuti (osobito glavni kabel za napajanje kada podižete krevet gore i dolje i/ili kabel za upravljanje dijelom naslona) kako bi izbjegli moguću štetu. Oštećeni kabele predstavljaju opasnost od strujnog udara i/ili požara.**
- **Dva kraja kreveta su identična, ali važno je uključiti pokretače u ispravne priključke kako bi se osiguralo da krajevi kreveta rade kako je predviđeno. Funkcija nagiba neće raditi kako je predviđeno ako nije pravilno spojena.**
- **Provjerite jesu li oba aktuatora (visoki/niski) uključena u ispravne priključke. Ako reverse-Trendelenburgova funkcija ne radi kako se očekuje, visoki/niski aktuatori mogu biti spojeni na pogrešan način.**



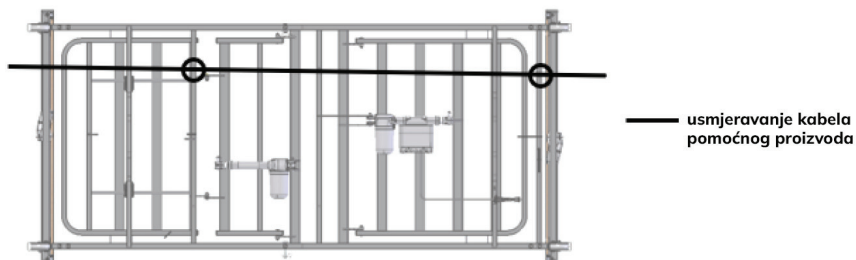
- **Uvijek odspojite krevet iz glavnog napajanja prije spajanja ili odspajanja bilo kojeg kabela na kontrolnu kutiju.**
- **Otpuštanjem i lomljenjem brtvi ili poklopca pokretača, upravljačke kutije ili napajanja stvorit će se opasnost od strujnog udara i poništiti jamstvo.**

## Usmjeravanje kablova i usmjeravanje kabela pomoćnih proizvoda

Krevet DREAM-TIM opremljen je s 4 držača koji omogućuju provlačenje kablova za napajanje ispod platforme madraca. Kablovi se postavljaju na okvir kreveta kako je prikazano u nastavku:



Prilikom postavljanja pomoćne električne opreme, pomoćni mrežni kabel potrebno je usmjeriti pomoću zavojnih kabelskih obujmica koje se nalaze ispod kreveta. Ove se kopče dijele s kabelima aktuatora kreveta.



- **Uvjerite se da svi kablovi, posebno glavni i pomoćni kabel, nemaju pokretnih dijelova i nisu pod pretjeranom napetosti kako biste izbjegli oštećenje kabela - oštećeni kablovi mogu stvoriti opasnost od strujnog udara/požara.**
- **Svi kablovi moraju biti obješeni ispod platforme madraca u držače namijenjene za tu svrhu – zaštita od habanja i dodirivanja poda.**
- **Neodgovarajuće rukovanje/postavljanje mrežnog kabela može uzrokovati oštećenje ili rezanje kabela – ova situacija može izložiti vodiče pod naponom (opasnost od strujnog udara).**
- **Razmotrite odgovarajuće postavljanje kabela pokretača i/ili daljinski kako biste smanjili rizik od slučajnog gušenja kao rezultat zapetljanja korisnika i/ili drugih ljudi.**

## Montaža drvenih bočnih ograda

Prije postavljanja provjerite je li duljina bočnih ograda prikladna za duljinu platforme madraca (standardne ili produžene bočne šine).

**Napomena: Ako se blokovi prstiju bočne ograde već nalaze unutar kanala bočne ograde, uklonite blokove šine samo s jednog kraja kreveta, a zatim prijdite na fazu 5 montaže u nastavku.**

- Spustite/podignite krevet na njegovu srednju visinu (pogledajte odjeljak vezan uz daljinski u vezi s radom električnih funkcija kreveta). Spustite mehanizam bočnih šina (ako postoji) do kraja aluminijskog kanala pritiskom na zasun za otpuštanje na krajevima svakog kreveta (pogledajte odjeljak vezan za bočne stranice).
- Odvijte kotačiće koji se nalaze na dnu svake bočne trake.
- Pričvrstite žicu bočne šine preko gornjeg bloka bočne šine,



prepoznate metalnim zasunom za otpuštanje na jednom kraju.  
**Bilješka! Obratite pozornost na postavljanje žičane petlje!**



- Umetnite gornji blok bočne šine sa žicom bočne šine u jedan od kanala bočne šine dok ne zaskoči u najnižem položaju; obratite pozornost na ispravnu orijentaciju bloka (otпустite zasun prema gore).
- Gurnite bočnu šinu preko prstiju u gornjem bloku bočne šine (za drvene bočne šine: zaobljena površina okrenuta prema gore). Pažljivo stavite drugi kraj bočne šine na tlo, paziteći da je dovoljno kliznuo preko prstiju kako ne bi ispao.
- Spojite drugu žicu bočne šine i blok gornje bočne šine zajedno kao što je opisano u koraku 3 i umetnite prste u slobodni kraj gornje bočne šine. Podignite ovaj gornji bočni blok tračnice u kanal dok ne sjedne na mjesto.
- Otpustite zasun na jednom od gornjih blokova bočnih tračnica i polako spuštajte kako biste omogućili dovoljno prostora za ugradnju klizne udaljenosti (ako se koristi) i donjeg bočnog bloka tračnica za pričvršćivanje preko žice za podizanje. Bitno je da žica za podizanje bude postavljena u donji bočni blok tračnice na ispravnom mjestu.
- Gurnite drugu (donju) bočnu šinu preko prstiju u bloku donje bočne šine (zaobljena površina okrenuta prema gore). Podignite bočnu ogradu tako da zaskoči u najvišem položaju na jednom kraju. Provjerite je li bočna tračnica dovoljno kliznula preko prstiju kako ne bi ispala.
- Ponovite za drugi kraj donje bočne prečke.
- Ponovno umetnite kotačiće u dno svakog kanala bočne tračnice kako biste učvrstili bočne tračnice na mjestu.
- Ponovite postupak za drugu stranu kreveta. Provjerite rade li bočne ograde ispravno, glatko i zasun u najvišem položaju kako biste potvrdili da su pravilno sastavljene. Jednom sastavljeni krajevi kontrolnog kreveta još uvijek se do kraja guraju prema platformi.



## Bočne ograde i madraci

DREAM-TIM je specificiran s drvenim bočnim šinama pune dužine. Prilikom određivanja kombinacije madraca i bočne ograde mora se provesti klinička procjena potreba pacijenta u skladu s lokalnom politikom.

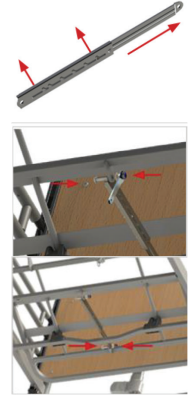
## Montaža vodilice

Krevet DREAM-TIM može biti opremljen vodilicom za podešavanje kuta nožnog dijela; pogledajte odjeljak 16 za opsežan popis dodatne opreme. Ako se čegrtaljka isporučuje kao dodatak s ključem, trebat će vam i imbus ključ koji ste dobili s krevetom - pogledajte odjeljak montaža kreveta položaj imbus ključa na krevetu.

- Potpuno raširite vodilicu, prije nego je stavite na krevet (obratite pozornost na orijentaciju vodilice).
- Postavite isporučenu običnu podlošku na vijak, zatim je provucite kroz rupu na vodilici. Postavite bijeli odstojnik na istaknuti kraj vijka, a zatim cijeli komplet stavite kroz rupu na platformi nožnog dijela, okrenut navojem prema aktuatoru. Dodajte običnu podlošku i pomoću imbus ključa i priloženog ključa zategnite na mjesto pomoću najlon matice. Ovaj kraj vodilice sada je fiksiran na mjestu.

**Bilješka! Obratite pozornost na orijentaciju vodilice.**

- Postavite običnu podlošku na drugi vijak. Uzmite labavi kraj vodilice i postavite vijak s podloškom (**okrenute glavu vijka na suprotnoj strani od prvog vijka**). Postavite bijeli odstojnik na istaknuti kraj vijka, a zatim cijeli set postavite kroz rupu na potkoljenici (**pazite da je glava vijka na suprotnoj strani od one na prvom vijku**). Dodajte običnu podlošku i pomoću imbus ključa i priloženog ključa zategnite na mjesto pomoću najlon matice.
- Vodilica je sada fiksirana na mjestu, provjerite rad prije uporabe.



## Pregledavanje kreveta

Krevet je sada potpuno sastavljen. Prije nego što ga stavite u uporabu, provjerite je li krevet ispravno sastavljen provodeći sljedeće provjere:

- Provjerite jesu li bočne ograde postavljene na krevet.
- Jesu li uporni vijci na uglovima kreveta potpuno zategnuti?
- Jesu li dva središnja vijka platforme madraca potpuno zategnuta?
- Jesu li dva klina provučena kroz središnji spoj kreveta i pričvršćene kopčama u obliku slova 'R' i odstojnicima?
- Jesu li svi elementi pakiranja uklonjeni – e. g. kableske vezice za pričvršćivanje pomičnih dijelova?
- Jesu li kablovi slobodni od svih pokretnih dijelova kreveta i ima li dovoljno slobodnog kabla da omogući kretanje?
- Ima li na krevetu prepreka?
- Podižu li se/spuštaju li se bočne ograde glatko i automatski zaključavaju kada se podignu u najviši položaj?
- Jesu li pričvršćivači koji učvršćuju integralne bočne kanale u potpunosti zategnuti?
- Je li izvršena procjena rizika o prikladnosti kreveta (i bilo koje prateće opreme) za korisnika?
- Jesu li utikači aktuatora u upravljačkoj kutiji pričvršćeni isporučanim poklopcem?
- Je li kabel za napajanje pričvršćen za pomoćni držač ispod platforme madraca?
- Je li krevet (ako je potrebno) očišćen i dezinficiran prije upotrebe?

Skenirajte QR kod i pogledajte video sastavljanja kreveta:



## Obuka

Stručno osoblje prije uporabe treba se na odgovarajući način upoznati s funkcionalnošću kreveta, njegovim ograničenjima i ciljnom skupinom korisnika. Sposobnost korisnika da neovisno upravlja daljinskim trebala bi se utvrditi u prihvaćanju s procjenom rizika. Osposobljena osoba treba što prije upoznati korisnika sa daljinskim i funkcijom kreveta – po mogućnosti prije uporabe ovog proizvoda. Odgovornost je krajnjeg korisnika osigurati da je prošao dovoljno obuke za sigurno i

ispravno korištenje kreveta i svih povezanih dodataka.

Odgovornost je obučene osobe osigurati da korisnici mogu koristiti ovaj krevet i sve dodatne dodatke na siguran i pravilan način. Ako gore navedene upute nisu dovoljne i potrebna je dodatna obuka, obratite se uvozniku, lokalnom dobavljaču ili proizvođaču, koji je ovlašten razgovarati o mogućnostima obuke.

## Prvo korištenje

Prije prve uporabe kreveta potrebno je napraviti procjenu rizika na temelju stanja i građe tijela korisnika. Ova procjena bi trebala uključivati, ali nije ograničena na:

- Mogućnost zarobljavanja korisnika,
- Mogućnost pada iz kreveta,
- Mogućnost ometanja male djece (i odraslih),
- Korisnici kojima nedostaje kapaciteta,
- Neovlaštene osobe,
- Tjelesno i psihičko stanje korisnika,
- Stambeni uvjeti,
- Korištenje bočnih ograda i drugih dodataka.

## Opća sigurnost

- Prije korištenja kreveta, provjerite da predmeti poput noćnog ormarića ili drugog namještaja ne predstavljaju prepreke.
- Prije korištenja kreveta provjerite je li korisnik pravilno postavljen.
- Prije nego što korisnika ostavite bez nadzora, provjerite je li krevet postavljen na minimalnu visinu.
- Održavajte razmak od zidova najmanje 15 cm.
- Pazite da električni kablovi nisu prenapeti.
- Ako će se krevet koristiti zajedno s dizalicom, uvjerite se da u prostoru ispod kreveta nema nikakvih predmeta prije spuštanja kreveta na minimalnu visinu - opasnost od sudara s okvirom kreveta.
- Provjerite je li svaki madrac odgovarajuće veličine i pravilno napunjen. Proizvođač nudi odgovarajuće madrace.

## Priprema za puštanje u rad

- Prije prve uporabe kreveta provjerite sljedeće:
  - krevet i sav pribor imaju sobnu temperaturu,
  - krevet je očišćen i dezinficiran (vidi odjeljak čišćenje),
  - da je mrežni kabel uključen u odgovarajuću utičnicu,
  - nakon uključivanja kreveta u mrežno napajanje nije pokušano raditi najmanje 10 sekundi, kako bi se omogućilo da se kontrolni sustav sam pokrene,
  - aktivirane su kočnice na kotačima,
    - Napomena: prije zaključavanja kotačića, provjerite jesu li poravnati tako da idu paralelno s duljinom kreveta i unutra tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja,
    - Napomena: sva četiri kotačića trebaju biti zaključana kako bi se spriječilo nenamjerno pomicanje kreveta. Ako će se krevet koristiti u nagibu, preporučljivo je otključati kotačiće za noge dok koristite funkciju kako biste spriječili da se kotačići povlače po podu tijekom naginjanja. Kada se postigne željeni položaj nagiba, svi kotačići trebaju biti zaključani.
  - sve električne funkcije (koje kontrolira daljinski) rade ispravno,
  - platforma madraca postavljena vodoravno,
  - funkcije daljinskog su zaključane/otključane (ovisno o procjeni stanja pacijenta i okoline – vidi odjeljak zaključavanje daljinskog)
  - krevet se postavlja vodoravno na ravnu površinu tako da svi kotačići dodiruju tlo,
  - Korištenjem daljinskog osigurajte da je krevet ravan (pogledajte odjeljak daljinski za rad daljinskog), prije postavljanja kreveta prema pacijentovim potrebama.

## Kočnice

Krevet ima četiri kotačića s kočnicama.

- Za blokiranje kočnice pritisnite papučicu kočnice.
  - Za otpuštanje kočnice podignite papučicu kočnice.
- Iz sigurnosnih razloga kotače treba blokirati nogom (ne rukom), a proizvođač preporuča nošenje odgovarajuće obuće.



Tijekom normalne uporabe, svi kotačići trebaju biti zaključani – kotačići na kraju kreveta trebaju biti otključani kada koristite funkciju naginjanja.

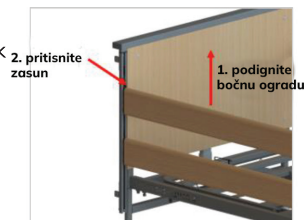
## Bočne stranice i madrac

Kreveti DREAM-TIM standardno su opremljeni drvenim bočnim ogradama po cijeloj dužini kreveta. Proizvođač preporučuje samo korištenje bočnih ograda proizvođača ovog kreveta. Proizvođač ne preporučuje korištenje kreveta i bočnih ograda za njegu osoba manjih od 146 cm - odgovornost je dobavljača opreme osigurati prikladnost za korištenje.

### Korištenje bočnih stranica

#### Za spuštanje bočnih šina:

- Lagano podignite jedan kraj gornje bočne prečke prema gore.
- Pritisnite zasun za otpuštanje na podignutom kraju bočne šine dok držite bočnu šinu gore.
- Lagano spustite bočnu ogradu dok se potpuno ne spusti na jednom kraju. Zasun za otpuštanje može se otpustiti nakon što se bočna tračnica počne spuštati.
- Ponovite postupak na suprotnom kraju kreveta.



#### Za podizanje bočnih šina:

- Podignite gornju bočnu ogradu dok se ne čuje da se zavravila u položaj na gornjoj visini na oba kraja kreveta.
- *Prije korištenja bočnih ograda, provjerite da između bočnih ograda nema udova ili predmeta zbog opasnosti od ukleštenja i/ili ozljeda, kao i oštećenja bočnih ograda ili okvira kreveta.*
- *Nakon podizanja bočnih ograda, uvjerite se da su cijelo vrijeme zaključane kako biste izbjegli priklještenja i/ili ozljede.*
- *Bočne ograde nisu dizajnirane za podršku korisniku.*
- *Bočne ograde nisu dizajnirane da pomognu korisniku pri podizanju s kreveta.*
- *Kada napuštate krevet, ne držite bočne ograde – opasnost od ukleštenja/prignječenja prstiju kada težina pacijentovih nogu uzrokuje savijanje bočne ograde i zatvaranje razmaka između bočnih ograda.*
- *Prilikom rukovanja bočnim šinama osigurajte da nema prepreka kako biste spriječili ozljede ili ukleštenja.*
- *U nedostatku nadzora pacijenta (ako se takve okolnosti dogode), krevet treba postaviti na najviši položaj bočnih ograda s obje strane kreveta. Otključavanje i spuštanje može izvršiti samo odgovorna osoba (njegovateljica ili medicinska sestra).*
- *Nemojte koristiti bočne ograde za transport kreveta - rizik od oštećenja bočnih ograda/okvira kreveta.*

## Električno upravljanje

Krevet DREAM-TIM namijenjen je trajnom priključenju na električnu mrežu. Dostupan je pomoćni akumulator za vrijeme kada mrežno napajanje nije dostupno ili pouzdano.

Krevet je opremljen daljinskim jednostavnim za korištenje (9 tipki), namijenjenim za korištenje i od strane pacijenta i njegovatelja. Daljinski upravlja elektroničkim sustavom linearnog aktuatora, kojim se upravlja putem središnje upravljačke kutije. Aktuatori su pričvršćeni na pokretne dijelove okvira kreveta omogućujući da se krevetom upravlja putem daljinskog. Držanje odgovarajućeg gumba uzrokuje rad željene funkcije, otpuštanje gumba uzrokuje prekid rada i zaustavljanje svih pokreta (npr. kada kretanje predstavlja opasnost za korisnika). Njegovatelj ima mogućnost zaključati korištenje funkcija kreveta prema potrebi kako bi smanjio rizik od slučajnog rukovanja. Njegovatelj je odgovoran utvrditi je li pacijent psihički i fizički sposoban za rukovanje daljinskim uz minimalan rizik od osobne ozljede.

Ako njegovatelj treba upravljati krevetom, pobrinite se da korisnik bude svjestan radnji(a) koje će se dogoditi.

Daljinski s 9 tipki preporučuje se za korištenje u kućnom okruženju.

### Položaj daljinskog

Daljinski treba objesiti na bočnu ogradu s posebnom pažnjom u pogledu mjesta kabela koji vodi do kontrolne kutije.

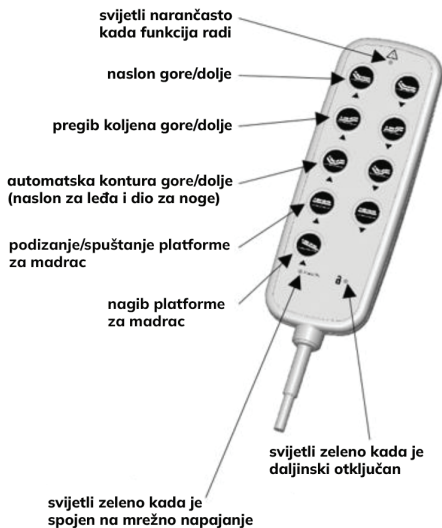
**Ako je korisnik ostavljen bez nadzora, proizvođač preporuča zaključavanje**





svih funkcija daljinskog kako bi se smanjio rizik od neovlaštenog rada i slučajnog gušenja.

## Upravljanje daljinskim sa 9 tipki



Napomena: kada je krevet u nagnutom položaju, izravnavanje platforme madraca se vrši podešavanjem platforme madraca u visinu, podizanjem platforme prema gore (maksimalna vrijednost) ili spuštanjem prema dolje (maksimalna vrijednost) – dok se platforma madraca ne poravnava.

- **Uključite funkciju zaključavanja ako bi se pacijent mogao ozlijediti zbog nenamjernog pomicanja platforme madraca.**
- **Ako djeca, odrasli koji nemaju kapacitet ili čak kućni ljubimci predstavljaju potencijalni rizik od namjernog ili nenamjernog diranja kreveta, funkcija zaključavanja na daljinskom treba se koristiti prema odluci njegovatelja.**
- **Potrebno je uzeti u obzir pohranjivanje ključa za zaključavanje daljinskog kako bi se smanjio rizik od gutanja ili opasnosti od gušenja za bebu, dijete, osobu u krevetu ili bilo koju drugu osobu.**
- **Treba obratiti pozornost na pohranjivanje ključa za zaključavanje daljinskog kako bi se smanjio rizik da neovlašteni korisnici promijene postavku zaključavanja.**
- **Krevet nije opremljen uređajem za pomoćnu bateriju, tako da mora uvijek biti uključen u struju tijekom normalne uporabe.**

## Funkcija zaključavanja daljinskog

Daljinski se isporučuje s funkcijom zaključavanja koja omogućuje njegovatelju da pomoću mehaničkog ključa onemogući funkcije kreveta ako se smatraju neprikladnima. Funkciju zaključavanja daljinskog treba koristiti prema nahođenju njegovatelja.

**Za zaključavanje/otključavanje funkcije mehaničkim ključem**, okrenite daljinski i umetnite priloženi ključ daljinskog u udubljenje i okrenite u željeni položaj (u smjeru kazaljke na satu za zaključavanje, suprotno od kazaljke na satu za otključavanje).



**Napomena: Funkcije daljinskog će vjerojatno biti u zaključanom stanju kada se krevet prvi put postavi.**

Dok se ključ okreće, svjetlo će se ugasiti/svijetliti kako je određeno stanjem zaključanosti.



Daljinski zaključan



Daljinski otključan

**Napomena: kada je krevet u nagnutom položaju, platforma se izravnava pomoću gumba za podizanje/spuštanje platforme madraca, podignite okvir potpuno gore ili dolje dok se platforma ne poravnava.**

**Napomena: Funkcije daljinskog trebale bi biti onemogućene kada se krevet stavlja u rad.**

## Nožni dio

Napomena: Rad nožnog dijela ovisi o položaju vodilice kao što je dolje navedeno.

Krevet je opremljen pedesivim dijelom za noge. Kada se na daljinskom koristi funkcija nožnog dijela, visina ili kut nožnog dijela se podešavaju, ovisno o tome je li uključena vodilica za nožni dio.



**Za postavljanje kreveta tako da radi podešavanje visine dijela za noge**

- Pritisnite gumb za dio za noge na daljinskom kako biste podigli dio za noge na najveću visinu.
- Uхватite držače na nožnom dijelu, polako ručno podignite dio tako da se vodilica zakači (nožni dio se održava pomoću vodilice).
- Dio za noge sada će se pomicati paralelno s okvirom kreveta dok mijenjate njegovu visinu pomoću odgovarajuće funkcije na daljinskom.

**Za postavljanje kreveta tako da radi podešavanje kuta dijela za noge:**

- Pritisnite gumb za koljeno na daljinskom kako biste potpuno spustili dio za noge. Vodilica će se automatski postaviti na zadanu postavku podešavanja kuta kada se nožni dio potpuno spusti.
- Uхватite držače na nožnom dijelu, polako ručno podignite dio kako bi se vodilica uključila, zadržavajući se kada se postigne željeni kut

Napomena: vodilica će se ponovno postaviti ako se podigne do kraja i stoga neće aktivirati podešavanje visine dijela za noge.

Dio za noge će sada biti podignut za vrijeme dok se dio za noge vozi gore/dolje. Vodilica će se automatski resetirati kada se dio za noge ponovno potpuno spusti, postavljajući zadani dio za noge na postavku podešavanja kuta.

**Prije pokušaja uključivanja/isključivanja mehanizma vodilice:**

- Uvjerite se da nema opterećenja na dijelu stopala ili
- Poduprite dio stopala drugom sposobnom osobom.

## Standardni postupak početka rada

Prije uporabe kreveta pažljivo pročitajte upute za uporabu. Prilikom svake upotrebe potrebno je:

- Provjerite da proizvod nema nedostataka koji bi mogli predstavljati rizik za korisnike ili druge

osobe.

- Provjerite jesu li sva četiri kotača blokirana i dodiruju li pod te je li krevet na ravnoj površini. Bilješka! Kada koristite funkciju naginjanja platforme madraca, otključajte kotačiće na kraju kreveta.
- Provjerite da se kabeli za napajanje (uključujući vanjske uređaje) ne zaglave između pokretnih dijelova kreveta.
- Provjerite da nema prepreka ili drugih ljudi unutar ili ispod kreveta koji ometaju njegov pravilan rad, te da je krevet postavljen na odgovarajućoj udaljenosti od zidova/ostalog namještaja.
- Provjerite je li daljinski otključan.
- Upotrebom daljinskog postavite željeni položaj platforme madraca/kreveta ili ručno spustite/podignite bočne ograde.

Bilješka! Tijekom aktivnosti prilagodbe (bočne ograde, platforma madraca ili cijeli krevet), pazite da niti jedan dio tijela nije uhvaćen između pokretnih dijelova i da je pacijent pravilno postavljen. Napomena 2! Tijekom aktivnosti prilagodbe, potrebno je osigurati da pacijent bude obaviješten o promjeni položaja.

## Standardni postupak završetka rada

Prije uporabe kreveta pažljivo pročitajte upute za uporabu. Nakon svake upotrebe kreveta:

- Provjerite jesu li bočne ograde s obje strane kreveta zaključane u najvišem položaju.
- Provjerite je li krevet u najnižem položaju.
- Uvjerite se da se krevet koristi u uvjetima uporabe navedenim u ovim uputama za korisnika i na naljepnici.
- Provjerite da u blizini kreveta nema izvora topline ili otvorenog plamena, da se krevet ne koristi u vlažnom okruženju i da nije izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Zaključajte funkcije daljinskog (ako korisnik ne bi trebao sam upravljati krevetom ili postoji opasnost od promjene položaja od strane neovlaštenih osoba) i objesite daljinski na bočne ograde.
- Napomena! Ne ostavljajte korisnika u obrnutom Trendelenburgovom položaju.

U slučaju bilo kakvih nedoumica ili ako je potrebno više informacija o radu kreveta i specifičnim funkcijama, pogledajte pojedina poglavlja u ovim uputama za uporabu.

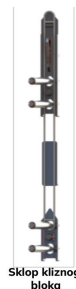
## Montaža na transportni stalak

Kada je krevet u nagnutom položaju, platforma se izravna pomoću gumba za podizanje/spuštanje platforme madraca kako bi se okvir potpuno podigao ili spustio dok se platforma ne poravna.

- **Prije pokušaja sastavljanja kreveta na transportno postolje provjerite jesu li ove upute pročitane i u potpunosti shvaćene.**
- **Pobrinite se da osoblje nije izloženo riziku tijekom obavljanja aktivnosti rastavljanja.**
- **Budite posebno pažljivi kada sastavljate krevet na transportno postolje, dijelovi su velike težine.**
- **Preporučljivo je sastaviti krevet s drugom sposobnom osobom.**

### Bočne stranice

- Podignite/spustite platformu madraca približno na njenu srednju visinu, pazeći da je platforma ravna.
- Podignite bočne ograde u najviši položaj.
- Uklonite kotačić sa svake bočne vodilice.
- Pažljivo spustite bočnu ogradu (donji klizni blok će djelomično viriti iz kanala).
- Otključajte klizne blokove na jednom kraju kreveta i, dok spuštate i podupirete bočne ograde, pažljivo uklonite klizne blokove s dna kanala.
- Dok podupirete bočne tračnice, uklonite ih s prstiju kliznog bloka na oba kraja i stavite ih na pod, a zatim ponovno umetnite sklopove kliznog bloka u kanal bočne tračnice radi skladištenja (pogledajte odjeljak Sastavljanje bočnih stranica).
- Ponovno postavite kotačić na dno kanala bočne vodilice.
- Ponovite gore navedene korake za drugu stranu kreveta.



### Elektronika

- Poravnajte i spustite krevet na minimalnu visinu.
- Isključite mrežni kabel iz mrežne utičnice.
- Uklonite pričvrzne kopče s upravljačke kutije.
- Odspojite kablove pokretača kraja kreveta i dijela za noge iz kontrolne kutije.

- Odvojite kabele od kopči za usmjeravanje kabela na donjoj strani kreveta.
- Vratite aktuator naslona u prvobitni položaj okretanjem za 180° tako da vrh aktuatora bude okrenut prema dolje (pogledajte odjeljak Sastavljanje kreveta). Uvjerite se da mrežni kabel nije napet ili neprikladno zapleten oko upravljačke kutije nakon okretanja.
- Omotajte labave kabele pokretača oko odgovarajućih pokretača

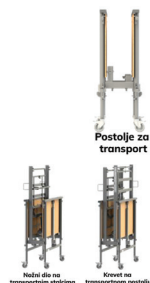
### Okvir kreveta

- Koristite kabelske vezice koje ste prvi dobili uz krevet (ili rastezljivu foliju, traku itd.), pričvrstite pokretne dijelove naslona za leđa i nogu na polovice okvira kreveta.
- Prije rastavljanja kreveta s drvenim letvicama potrebno je ukloniti pet letvica s plastičnim pričvršnicama – dvije u stražnjem dijelu i tri u nožnom dijelu. Pogledajte Sastavljanje kreveta za lokacije uklonjivih letvica. Preporučena metoda uklanjanja letvica je povlačenje letvice prema gore držeći je blizu plastičnih spojnika. Ne zaboravite blokirati pomični dio drugom rukom. Nakon uklanjanja letvica, uklonite pričvršćivače tako da u njih umetnete jedan kraj letvice i podignete je u luku izvan kreveta. Pet letvica i deset pričvršćivača treba učvrstiti i pričvrstiti za krevet.
- Izvadite transportno postolje iz skladišta.
- Otpustite kočnice kotača.
- Otpustite uporne vijke u sredini okvira kreveta i uklonite klinove, 'R' kopče i odstojnike sa središnjeg zgloba.
- Dok podupirete obje polovice okvira kreveta u blizini središta kreveta, prepolovite krevet na pola tako da pažljivo razdvojite dijelove i nježno ga spustite na pod - ovo može biti lakše uz pomoć druge osobe sposobne za rad.
- Aktivirajte kotačiće na krajevima kreveta.
- Na jednom kraju kreveta, otpustite oba uporna vijka priloženim imbus ključem.
- Dok podupirete kraj kreveta, podignite platformu do pola od kraja kreveta i nježno namjestite oba dijela na odgovarajući način.
- Ponovite za preostalu polovicu kreveta.

### Sastavljanje na transportnu platformu

Gurnite oba transportna stalka na jedan kraj kreveta, pazeći da oba nosača budu ispravno usmjerena.

- Zategnite uporne vijke priloženim imbus ključem kako biste ih zaključali.
- Gurnite preostali kraj kreveta na transportna postolja i zategnite oba preostala uporna vijka da se zaključaju na mjestu.
- Prije podizanja okvira naslona za leđa i nogu, provjerite jesu li pokretni dijelovi pričvršćeni kabelskim vezicama ili sličnim.
- Pažljivo podignite dio za noge i spustite ga na okomite cijevi s prorezima transportnih postolja, pazeći da električna buda okrenuta prema unutra. **Dio za noge mora biti postavljen na postolje za transport prije dijela za naslon.**
- Pažljivo podignite dio naslona i spustite klinove kroz veće otvorene cijevi na transportnim postoljima, pazeći da je električna buda okrenuta prema unutra.



**• Krevet se nikada ne smije pomicati na transportnom postolju ako svi dijelovi nisu pričvršćeni na svoje mjesto kao što je gore navedeno ili ako nedostaju bilo koji uporni vijci - rizik od urušavanja kreveta.**

- **Provjerite jesu li pomični dijelovi pričvršćeni isporučenim kabelskim vezicama za višekratnu upotrebu - rizik od nekontroliranog pomicanja dijelova.**
- **Tijekom transporta držite samo čvrste dijelove konstrukcije kreveta.**

### Hitno spuštanje leđnog i nožnog dijela

Naslonom za leđa i nogama upravlja se preko dva pojedinačna aktuatora koji se nalaze ispod platforme madraca. U slučaju nestanka struje, molimo slijedite upute u nastavku za spuštanje odabranog dijela:

- Ako su naslon za leđa ili noge podignuti, pronađite aktuator koji podupire odgovarajući dio.
- Držati/podržavati odabranu sekciju – dodatna osoba bi trebala podržavati određenu sekciju (ako je moguće).
- Uklonite osigurač (samo s jedne strane!).
- Uklonite osigurač koji drži gornji dio aktuatora na mjestu, dopustite da se aktuator lagano okrene prema dolje dok je još uvijek spojen s bazom.

- Lagano spustite dio(e) u spljošteni položaj.
- Funkcija koja je ručno spuštена trebala bi biti zaključana na daljinskom dok se aktuator ponovno ne spoji.
- *Ako se dio treba spustiti s pacijentom u krevetu, potrebno je provesti procjenu rizika kako bi se odredila težina primijenjena na naslon za leđa i je li moguće sigurno spustiti dio. Preporuča se da dva njegovatelja podupru dio prije spuštanja.*
- *Kada se osigurači uklone, nema ničega što bi podupiralo dio, njegovatelj(i) koji drže okvir moraju biti spremni podnijeti težinu nakon uklanjanja osigurača.*
- *Gore navedene aktivnosti trebale bi provoditi dvije osobe.*
- *Držači madraca nisu namijenjeni za podizanje ili podupiranje naslona za leđa - opasnost od oštećenja držača i pada naslona.*
- *Obratite posebnu pozornost na predmete i dijelove tijela koji se mogu prignječiti između okvira sekcije i platforme madraca.*

## Dekontaminacija

Kontrolu zaraza i rutinsko čišćenje treba provoditi u skladu s lokalnim rasporedom kontrole zaraza ili preporukama lokalnog regulatornog tijela.

Ponovljeno čišćenje i dezinfekcija u skladu s uputama u nastavku neće rezultirati gubitkom opće sigurnosti i bitne učinkovitosti.

- **Uvijek isključite krevet iz glavnog napajanja prije čišćenja.**
- **Osigurajte da svi priključci na električnom sustavu (kontrolna kutija i aktuatori) imaju kabelske utikače do kraja kako bi se održala IP ocjena.**
- **Redovito čišćenje i dezinfekcija okvira kreveta i relevantnih dodataka pomoći će u sprječavanju rizika od infekcije osobe koja ga koristi i/ili njegovatelja.**
- **Prije prijenosa kreveta i/ili dodatnih dodataka drugom korisniku, provjerite jesu li očišćeni i dezinficirani koristeći metodu opisanu u nastavku kako biste spriječili rizik od unakrsne infekcije.**

Prije početka dezinfekcije i čišćenja, preporučljivo je ukloniti sve dodatke koji su pričvršćeni za krevet.

Ove se upute odnose na krevet i sav pribor (osim madraca).

### Generalno čišćenje:

- Krevet treba čistiti tako da počnete s najčišćim dijelovima kreveta i sustavno prelazite na najprljavije dijelove. Posebnu pozornost treba posvetiti područjima gdje se može nakupiti višak prljavštine ili prašine.
- Krpu treba promijeniti tijekom procesa čišćenja ako se zaprlja.
- Obrišite čistom krpom navlaženom blagim deterdžentom i razrijeđenim toplom vodom (40°C).
- Isperite hladnom, čistom vodom i čistom krpom i ostavite da se potpuno osuši prije upotrebe.

### Dezinfekcija:

- Obrišite svu tekućinu papirnatim ručnicima.
- Obrišite krevet hladnom čistom vodom.
- Obrišite 0,1% otopinom klora u hladnoj vodi.
- Isperite hladnom čistom vodom i čistom krpom i ostavite da se potpuno osuši prije upotrebe.
- Uvijek osigurajte da se očišćeni dijelovi osuše prije nego što vratite madrac na mjesto.

U slučajevima izlivanja krvi ili drugih tjelesnih tekućina preporučuje se korištenje 1% otopine klora.

Napomena: Ako se bilo koja od gore navedenih faza izostavi ili kombinira, to će smanjiti učinkovitost čišćenja.

Napomena: Izbjeljivač, otapala ili slična sredstva za čišćenje površina se ne preporučuju zbog opasnosti od oštećenja kreveta.

### Čišćenje parom

Krevet DREAM-TIM može se čistiti suhom parom, pri korištenju parnog čistača treba se pridržavati uputa proizvođača i pridržavati se sljedećih mjera opreza:

- Izbjegavajte usmjeravanje pare izravno na električne komponente i smanjite tlak pare kada čistite blizu električnih predmeta i priključaka.



- Izbjegavajte usmjeravanje pare izravno na drvene dijelove i smanjite tlak pare kada čistite u blizini drvenih dijelova.
- Koristite meke četke i krpe za brisanje prema preporuci proizvođača parnog čistača.
- Ne koristite pretjeranu silu ili pritisak pare na naljepnice.
- Osigurajte da je krevet suh i da su svi ostaci od procesa čišćenja uklonjeni prije ponovne uporabe.
- Osigurajte da sve električne funkcije rade normalno nakon što je krevet očišćen i osušen.

## Održavanje i inspekcija

Samo ovlašteno servisno osoblje i djelatnici proizvođača imaju pravo popraviti krevet ili zahvatiti njegovu strukturu. Proizvođač nije odgovoran za popravke koje izvrše neovlašteni serviseri. Nepoštivanje pravila može dovesti do gubitka jamstva proizvođača. Krevete može pregledati obučena osoba i servisno osoblje. Proizvođač preporučuje da njegovatelj provodi česte vizualne i operativne preglede kreveta i njegove funkcionalnosti. Ako postoje bilo kakvi znakovi oštećenja ili krevet ne radi, treba ga povući iz upotrebe dok se krevet ne popravi i ponovno ne bude spreman za upotrebu.

Povremeno provjerite da li:

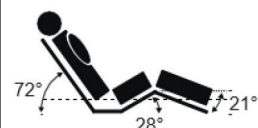
- Krevet radi prema svojoj namjeni.
- Nijedan dio ne nedostaje i svi stezači su pažljivo zategnuti.
- Sav pribor i dodatna oprema su pravilno postavljeni.
- Dijelovi ne pokazuju znakove prekomjernog trošenja (uključujući pukotine u blizini zavarenih područja).
- Okvir je mehanički funkcionalan i zdrav.
- Električne komponente ne pokazuju znakove oštećenja – u suprotnom, odmah isključite krevet iz električne mreže i uklonite ga iz upotrebe.
- Krevet se čisti u skladu sa smjernicama u ovim uputama za uporabu.

Kako bi se održala osnovna izvedba kreveta, potrebno je izvršiti sljedeće provjere:

- Provjerite rade li sve električne funkcije na daljinskom ispravno.
- Provjerite jesu li sve električne komponente i kabeli u dobrom stanju - Ako nisu, isključite na struju i uklonite krevet iz upotrebe dok ne budu dostupni zamjenski dijelovi. Ako je koji oštećen, mora se zamijeniti kao kompletan sklop, utikač ili kabel nikada se ne smiju ponovno spajati.
- Provjerite li osigurač pričvršćen na upravljačku kutiju, pričvršćujući električne kabele na mjestu.
- Provjerite postoje li sva četiri bočna držača madraca, sve držače koji nedostaju treba zamijeniti prije korištenja kreveta.
- Provjerite jesu li sve matice, vijci i pričvrtni elementi dobro zategnuti i da nijedan ne nedostaje ili je nepotpun.
- Provjerite jesu li prisutni svi vijci i gumbi.
- Provjerite je li dio naslona mehanički funkcionalan.
- Provjerite radi li dio za noge (uključujući funkcije koljena) ispravno.
- Provjerite jesu li sve oznake i naljepnice prisutne i netaknute.
- Podignite i spustite bočne ograde – provjerite pomiču li se glatko.
- Provjerite rade li aluminijski kanali na krajevima kreveta ispravno.
- Provjerite da li se brava na bočnim ogradama automatski zabavljuje kada se podigne.
- Provjerite radi li funkcija blokade kotačića ispravno i da se kotačići ne okreću ili kotrljaju kada su zaključani.
- Provjerite pokazuje li okvir kreveta znakove prekomjerne istrošenosti (osobito ima li pukotina u blizini zavara, savijanja cijevi itd.).
- Provjerite da na drvenim dijelovima nema pukotina ili deformacija.
- Ako se čini da je bilo koji razmak izvan specifikacije, uklonite krevet iz upotrebe dok se ne potvrdi dimenzija dotičnog razmaka.
- Za krevete opremljene rezervnom baterijom provjerite može li baterija na odgovarajući način napajati krevet.

## Tehničke karakteristike

Ukupna duljina	2120 mm
Ukupna širina	1025 mm
Raspon visine platforme madraca	386 – 806 mm
Razmak ispod kreveta (do donje strane okvira kada je krevet spuštao)	342 mm

Razmak ispod kreveta (do donje strane aktuatora kada je krevet spušten)	237 mm	
Dužina platforme madraca	2000 mm	
Širina platforme madraca	900 mm	
Kutovi platforme madraca (maks.)		
Maksimalna visina donjeg dijela (opcionalno – samo ako je ugrađena vodilica)	130 mm	
Obrnuti Trendelenburgov nagib	0 - 12°	
Težina dijelova	Platforma za madrac	16 kg
	Platforma za madrac za glavu	18,5 kg
	Kraj kreveta (svaki)	15,5 kg
	Bočne ograde (set)	11 kg
Ukupna težina kreveta na postolju za transport	66 kg	

Podaci o krevetu identificiraju maksimalne kutove koje svaki dio platforme za podupiranje madraca može postići u normalnoj uporabi u odnosu na horizontalu. Visina platforme madraca definirana je kao najveća i minimalna visina od poda koju može postići platforma za podupiranje madraca u normalnoj uporabi.

## JAMSTVO

Medical Direct d.o.o., Ante Kovačića 31, 10432 Bregana, jamči ispravan rad baterije 2 godine od dana kupnje. Jamstvo ne uključuje krevet ili njegove dijelove. Isto tako jamčimo servis i opskrbu rezervnim dijelovima 7 godina od dana kupnje. Popravci obavljeni tijekom jamstvenog roka ne produžuju jamstveni rok. Jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugima pravnim osnovama. Jamstvo vrijedi na teritoriju Hrvatske. Davatelj jamstva se obvezuje izvršiti popravak u primjerenom roku od dana prijave kvara.

DATUM KUPNJE

PEČAT I POTPIS PRODAVATELJA

Medical Direct d.o.o.  
 Ante Kovačića 31,  
 10432 Bregana  
 TEL: 01/2020-504,  
 E-mail: prodaja@medicaldirect.hr,  
 WEB: www.medicaldirect.hr